

**Masaryk-Universität Brno**

**Pädagogische Fakultät  
Lehrstuhl für deutsche Sprache**

**Lehraktivität im Unterricht Deutsch nach Englisch**

Thema: „Weihnachten“

Didaktik der Mehrsprachigkeit  
(3. Studienjahr)

Martina Charvatova Brno, WS 2012/13  
385476 NJ\_DiMno

## **Praktische Unterrichtsbeispiele (Übungen)**

### **1/ Name der Übung:**

Erweiterung der Lektion 7 , Lehrbuch Schritte plus 3, „ Feste und Geschenke“

### **2/ Ziele:**

- Übung der Monate. Mit Hilfe von englischen Vokabeln
- Orientation in den deutschen und englischen Begriffen
- Förderung der Motivation durch ein Spiel und eine Belohnung
- Wiederholung und Zusammenfassung des Wortschatzes

### **3) Sozialformen:**

Gruppenarbeit -das Schreibmarathon , Übung 1, Einzelarbeit – Übung 2, Paararbeit – Übung 3

### **4) Medien:**

Papierblätter A4  
Stifte, Tafel

### **5/ Zielgruppe:**

Kinder cca. 7 Klasse, niveau A2

### **6/ Prinzipien der Tertiärsprachendidaktik**

#### **Deklaratives sprachliches Wissen:**

Sprachvergleich, Aussprache

Kognitives Lernen – Wörter vergleichen, Unterschiede besprechen, mögliche Fehler finden

#### **Prozedurales Lernen:**

Ökonomisierung – den gemeinsamen Wortschatz suchen und finden, selbstständige Arbeit mit Hilfsmitteln

Aktivierung- Ausprobieren, Übung

### 5) Verlauf im Unterricht:

#### **Schritt 1:**

Der Lehrer verteilt unter die Schüler Papiere (A4) und ankündigt, dass das Thema Monate und Weihnachten bearbeitet wird.

#### **Schritt 2:**

Die Schüler werden in 4 Gruppen arbeiten. Es gibt 5 Minuten zum Nachdenken. Es wird die Übung 1 gemacht. Ein nach dem Anderen werden die Schüler zu der Tafel laufen. Jeder kann nur ein Bild beschreiben.

#### **Schritt 3:**

Der der sich am schnellsten meldet, und alles richtig hat gewinnt etwas Süßes.

#### **Schritt 4:**

Wir werden laut alle deutschen Wörter vorlesen, und Aussprache üben.  
Dann lesen die Kinder die englischen Worte vor.

#### **Schritt 5:**

Die neuen Wörter werden geübt in den Sätzen. Schüler bilden Sätze nach dem Muster, oder bilden eigene Sätze mit den Monaten.

#### **Schritt 6:**

Zu zweit wird die Übung 3 gemacht. Schüler schreiben die Wörter in richtigen Kästen. 1 Wort in einer Zeile.

#### **Schritt 7:**

Die richtige Lösung wird kontrolliert.

#### **Schritt 8:**

Die Schüler sollen zu Hause im Wörterbuch tschechische Übersetzungen dazu schreiben. Bei den englischen Wörtern sollen sie auch die deutschen Äquivalente finden.

1// MONATE –MONTHS



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....



Deutsch .....  
Englisch .....  
Tschechisch .....

